Manual Edition 1.0, Jan. 2016
89-2000-B32300-00

EDIFIER

e235

Active speaker System

User manual

Edifier International Ltd.,
Unit 1205,
12th Floor, Tower III,
Lippo Centre,
89 Queensway
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier-international.com
©2016 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade,information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
The quality of LCD/LED screen is optimized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Important safety instruction

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING: To prevent injury,this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and

(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Please notice that if the E identification number is not visible when the module is installed inside another device, then the outside of the device into which the module is installed must also display a label referring to the enclosed module. This exterior label can use wording such as the following: "Contains IC: 10004A-E2X1A" any similar wording that expresses the same meaning may be used.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARNING:
DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD!
This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of body, seek immediate medical attention.The battery (or remote control) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Important safety instruction

The EDIFIER integrator is responsible for ensuring that the end-user has no manual instruction to remove or install module.
The module is limited to installation in mobile applications.
A separate approval is required for all other operating configurations, including portable configurations with respect to Part 2.1093 and difference antenna configurations.
There is requirement that the grantee provide guidance to the host manufacturer for compliance with Part 15B requirements.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Please notice that if the E identification number is not visible when the module is installed inside another device, then the outside of the device into which the module is installed must also display a label referring to the enclosed module. This exterior label can use wording such as the following: "Contains IC: 10004A-E2X1A" any similar wording that expresses the same meaning may be used.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARNING:
DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD!
This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of body, seek immediate medical attention.The battery (or remote control) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Consignes de securité importantes

AVERTISSEMENT: Afin de diminuer les risques d'incendies ou de chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Merci d'avoir acheté le produit Edifier . Depuis des générations, Edifier essaie de fournir des haut-parleurs puissants afin de satisfaire le besoin de nos clients.Nous mettons les plus exigeants. Ce produit peut garantir à votre environnement de musique, à votre ordinateur et à un vers home cinéma une grande performance de son. Veuillez lire soigneusement ce manuel afin d'obtenir une meilleure performance de votre appareil.

Le symbole d'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension non isolée et dangereuse dans l'enceinte de l'appareil. Cette tension peut être suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Afin de prévenir les risque de chocs électriques, ne pas utiliser la fiche polarisée avec une rallonge, une prise de courant ou une autre sortie à moins que les broches puissent être complètement insérées afin d'éviter toute exposition de broche.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'exploitation et d'entretien (réparation) dans le manuel qui accompagne l'appareil.

1. Lire ces notices.
2. Conserver ces notices.
3. Tenir compte de tous les avertissements
4. Se conformer à toutes les instructions
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau
6. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau et de presque tout type de liquide.
7. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur tels des radiateurs, de bouches d'air chaud, des fours, ou autres appareils (y compris des amplificateurs)générant de la chaleur.
9. Ne pas contrecarrer le but de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type de mise à la terre a deux lames et une troisième tige de mise à la terre. La lame large ou la troisième tige sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, contacter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation de sorte que personne ne marche dessus ou ne pince les cordons ou prises et au point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débrancher cet appareil lors d'orages ou lorsqu'inutilisé pendant de longues périodes.
13. Confier toutes les réparations à un personnel qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme un dommage au cordon d'alimentation ou à la prise, un liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur l'appareil, ce dernier a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
14. Lors de l'utilisation d'une prise au RESEAU ELECTRIQUE ou de n'importe comme dispositif de déconnexion, ce dernier sera maintenu opérationnel.
15. L'interdiction d'utiliser maximale est de 40 °C.

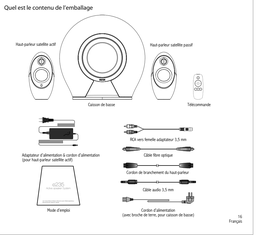
N'utilisez qu'avec le panier, le support, le trépied, le crochet ou la table stipulés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Faire attention lors du déplacement d'un chariot/appareil pour éviter les blessures dues au renversement.

Eliminez correctes de ce produit: Ce symbole signale ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers.Recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles et éviter tout risque pour l'environnement ou la santé résultant d'une élimination incontrôlée des déchets. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les points de retour et de collecte ou contactez le revendeur du produit qui peut prendre en charge ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

AVERTISSEMENT :
NE PAS AVALER LA PILE. RISQUE DE BRÛLURES CHIMIQUES.
Ce produit contient une pile bouton ou pièce. Si elle est avalée, la pile bouton ou pièce peut causer de graves brûlures internes dans les deux heures suivant son ingestion et peut entraîner la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants. Si vous croyez que des piles ont été avalées ou insérées dans une partie du corps, consultez un médecin immédiatement.Stockez la pile de la télécommande de toute source de chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, ou autre.ll

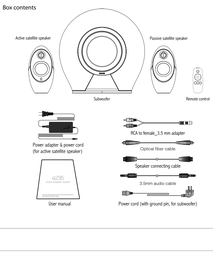
Quel est le contenu de l'emballage

Quel est le contenu de l'emballage



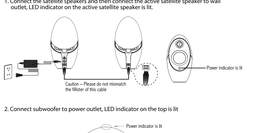
What's in the box

Box contents

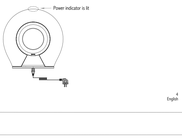


How to Connect Speakers

1. Connect the satellite speakers and then connect the active satellite speaker to wall outlet, LED indicator on the active satellite speaker is lit.



2. Connect subwoofer to power outlet, LED indicator on the top is lit

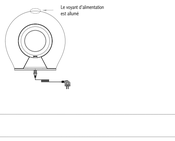


Comment connecter les haut-parleurs

1. Branchez les haut-parleurs satellite puis connectez le haut-parleur satellite actif à une prise murale, le voyant DEL du haut-parleur actif s'allumera.

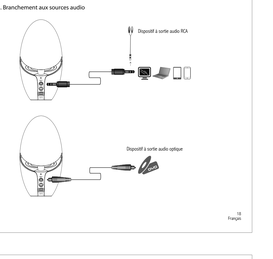


2. Branchez le caisson de basse à une prise électrique, le voyant DEL sur le haut s'allumera.



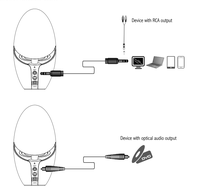
Comment connecter les haut-parleurs

3. Branchement aux sources audio



How to Connect Speakers

3. Connect to audio sources



How to Connect Speakers

4. Play the audio source

AUX mode



① Connect the "AUX" input on active satellite speaker to your audio source (phone, mp3, mp4, PC etc) using a 3.5mm audio cable supplied.
② Press " " key on the remote control to navigate to source; LED indicator on active satellite speaker will turn green.
③ Play music on the connected device and adjust settings to a comfortable level.

AUX playback functions

Mute — Touch all "+, +, –" at the same time; LED indicator blinks

Play — Touch all "+, +, –" at the same time again; LED indicator is constantly lit

Comment connecter les haut-parleurs

4. Diffuser la source audio.

Mode AUX



① Branchez l'entrée « AUX » du haut-parleur actif à votre source audio (téléphone, mp3, mp4, PC, etc.) avec le câble audio de 3,5 mm fourni.
② Appuyez sur la touche « » de la télécommande pour sélectionner la source ; le voyant DEL du haut-parleur satellite actif deviendra vert.
③ Lisez la musique sur le dispositif branché et réglez les paramétrages à un niveau confortable.

Fonctions de lecture AUX :

Sourdine — Appuyez sur les boutons « + » en même temps. Le voyant DEL clignote

Lecture — et répétez appuyez sur les boutons « + » en même temps. Le voyant DEL reste constamment allumé

Comment connecter les haut-parleurs

Mode Optique



① Branchez l'entrée « OPT » du haut-parleur satellite actif à votre source audio (DVD, etc.) avec le câble de fibre optique fourni.
② Appuyez sur la touche « » de la télécommande pour sélectionner la source ; le voyant DEL du haut-parleur satellite actif deviendra rouge.
③ Lisez la musique sur le dispositif branché et réglez les paramétrages à un niveau confortable.

Fonctions de lecture Optique :

Sourdine — Appuyez sur les boutons « + » en même temps. Le voyant DEL clignote

Lecture — et répétez appuyez sur les boutons « + » en même temps. Le voyant DEL reste constamment allumé

Remarque :
1. Seule la fonction des signaux audio standards PCM (44.1/48KHz) est en mode optique.

How to Connect Speakers

Optical mode



① Connect the "OPT" input on active satellite speaker to your audio source (DVD, etc) using the optical fiber cable supplied.
② Press " " key on the remote control to navigate to source; LED indicator on active satellite speaker will turn red.
③ Play music on the connected device and adjust settings to a comfortable level.

Optical playback functions

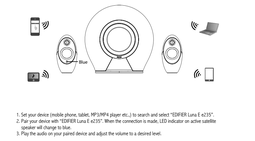
Mute — Touch all "+, +, –" at the same time; LED indicator blinks

Play — Touch all "+, +, –" at the same time again; LED indicator is constantly lit

Note:
Only the standard PCM audio signals (44.1/48KHz) function is in optical mode.

Bluetooth operation

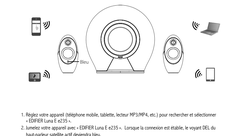
Bluetooth



1. Set your device (mobile phone, tablet, MP3/MP4 player etc.,) to search and select "EDIFIER Luna E e235".
2. Pair your device with "EDIFIER Luna E e235". When the connection is made, LED indicator on active satellite speaker will change to blue.
3. Play the audio on your paired device and adjust the volume to a desired level.

Fonctionnement Bluetooth

Bluetooth



1. Réglez votre appareil (téléphone mobile, tablette, lecteur MP3/MP4, etc.) pour rechercher et sélectionner « EDIFIER Luna E e235 ».
2. Lumelez votre appareil avec « EDIFIER Luna E e235 ». Lorsque la connexion est établie, le voyant DEL du haut-parleur satellite actif deviendra bleu.
3. Ecoutez des fichiers audio sur votre appareil jumelé et réglez le volume au niveau souhaité.

Fonctionnement Bluetooth

Fonctions de lecture Bluetooth :

Piste précédente — Glissez de « » à «»

Piste suivante — Glissez de «» à « »

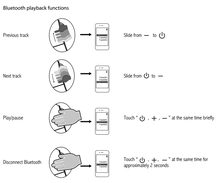
Lecture/pause — Appuyez brièvement sur les boutons « + » en même temps.

Déconnexion Bluetooth — Appuyez brièvement sur les boutons « + » pendant environ 2 secondes

Remarque :
1. La convivialité et la compatibilité Bluetooth peuvent varier selon la version du logiciel utilisé par votre appareil.
2. Pour profiter pleinement des fonctions Bluetooth de ce produit, veuillez vous assurer que votre appareil mobile soit équipé du profil A2DP. 4.AVRCP.
3. Le code NIP pour la connexion est « 0000 », le cas échéant.

Bluetooth operation

Bluetooth playback functions



Note:
1. Bluetooth connectivity and compatibility may be different between different source devices, depending on the software versions of source devices.
2. To enjoy the full Bluetooth functions of this product, please ensure your mobile device has A2DP & AVRCP profile.
3. PIN code for connection is "0000" if needed.

Wireless connection and pairing

Satellite speakers work collaboratively with subwoofer through a special Bluetooth wireless connection. It has been paired at the factory, you can directly use; if not automatic pairing, please follow the steps as below.

1. Press " " key on the remote control to make the system into mute, LED indicator on the active satellite speaker blinks.



2. Press and hold the "SUB+" key on the remote control until LED indicator on active satellite speaker alternately blinks red-green-blue per 2 seconds.

3. Then press "Pair" key at the bottom of subwoofer,if successfully paired, LED indicator on top of subwoofer and on active satellite speaker are constantly lit.



Important Reminder:
1. Make sure all speakers are on.
2. This function is only enabled in AUX/Optical mode.

Connexion sans fil et association

Les haut-parleurs satellite fonctionnent en collaboration avec le caisson de basse par une connexion spéciale sans fil Bluetooth. Ils sont été associés en usine, prêts à être directement utilisés. Si l'association n'est pas automatique, veuillez suivre les étapes suivantes.

1. Appuyez sur la touche « » de la télécommande pour mettre le système en sourdine, le voyant DEL du haut-parleur satellite actif clignote.



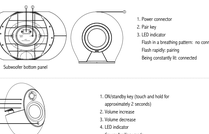
2. Maintenez la touche « SUB+ » de la télécommande enfoncée jusqu'à ce que le voyant DEL du haut-parleur satellite actif clignote rouge-vert-bleu pendant 2 secondes.

3. Appuyez alors sur la touche « Pair » (association) au bas du caisson de basse, si l'association est réussie, les voyants DEL du haut du caisson de basse et du haut-parleur satellite actif resteront allumés en continu.

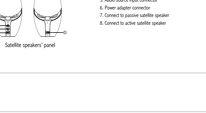


Rappel important :
1. Veillez à ce que sur tous les haut-parleurs soient allumés.
2. Cette fonction n'est active qu'en mode AUX/Optique.

Illustrations

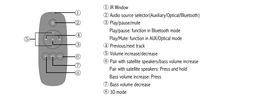


1. Power connector
2. Pair key
3. LED indicator
 Flash in a breathing pattern: no connection
 Flash rapidly: pairing
 Being constantly lit: connected



1. ON/standby key (touch and hold for approximately 2 seconds)
2. Volume increase
3. Volume decrease
4. LED indicator
 Green: Auxiliary mode
 Red: Optical mode
 Blue: Bluetooth mode
5. Audio source input connector
6. Power adapter connector
7. Connect to passive satellite speaker
8. Connect to active satellite speaker

Operational guide for remote control



① IR Window
② Audio source selector(Auxiliary/Optical/Bluetooth)
③ Play/pause/mute
 Play/pause function in Bluetooth mode
 Play/Mute: function in AUX/Optical mode
④ Previous/next track
⑤ Volume increase/decrease
⑥ Pair with satellite speakers/bass volume increase
 Pair with satellite speakers: Press and hold
 Bass volume increase: Press
⑦ Bass volume decrease
⑧ 3D mode

3D mode enabled :
Use IR remote control to switch into 3D mode until LED indicator on active satellite speaker has a single "three continuous blinks".

Installing the battery for the Remote Control:
Insert a coin into the slot and rotate anti-clockwise to open the battery compartment, install the new CR 2025 battery (+ electrode upturned) and rotate the cover clockwise to close the compartment.

Note:
1. Do not expose the remote control to extreme heat or humidity.
2. Do not charge the batteries.
3. Remove the batteries when not in use for an extended period of time.
4. Do not expose the battery to excessive heat such as direct sun, fire, etc.



Guide d'utilisation de la télécommande



① Fenêtre IR
② Sélecteur de source Audio(AUX/Optique/Bluetooth)
③ Lecture/pause/sourdine
 Lecture/pause : fonction en mode Bluetooth
 Lecture/Sourdine : fonction en mode AUX/Optique
④ Piste précédente/Piste suivante
⑤ Volume Haut/Volume Bas
⑥ Association avec les haut-parleurs satellite/augmentation du volume des graves
 Association avec les haut-parleurs satellite: Restez appuyé
 Augmentation du volume des graves: Appuyez une fois
⑦ Diminution du volume des graves
⑧ Mode 3D

Mode 3D activé :
Utilisez l'IR (infrarouge) de la télécommande pour basculer en mode 3D jusqu'à ce que le voyant DEL du haut-parleur satellite actif effectue une fois « trois clignotements continus ».

Installation de la pile de la télécommande :
Insérez une pièce dans la fente et faites la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le compartiment à pile, insérez la nouvelle pile CR 2025 (électrode « vers le haut) et tournez le cache dans le sens des aiguilles d'une montre pour refermer le compartiment.

Remarque :
1. Ne pas exposer la télécommande à la chaleur ou l'humidité excessive.
2. Ne pas recharger les piles.
3. Retirez les piles lorsque l'appareil demeure inutilisé durant une période de temps prolongée.
4. Ne pas exposer la pile à une chaleur excessive tele que le plein soleil, le feu, etc.



Caractéristiques

Puissance de sortie :	RMS R/L : >16W X 2(wide) , 22W X 2(crête-range) SW: >100W
Rapport signal sur bruit :	>85dBA
Sensibilité d'entrée :	AUX: R/L: 550±50mV Caisson de basse: 800±50mV
	Optique: R/L: 300±50mVPS Caisson de basse: 200±50mVPS
	Bluetooth: R/L: 300±50mVPS Caisson de basse: 250±20mVPS
Type d'entrée :	Optique/AUX/Bluetooth
Unité des basses :	8 pouces (170mm)
Unit portée moyenne :	3 pouces (82mm)
Unité d'aigus :	Dôme en soie Φ·19 mm

Specifications

Power output:	RMS R/L: >16W X 2(wide) , 22W X 2(crest-range) SW: >100W(bass)
Signal to noise ratio:	>85dBA
Distoration:	<0.5%
Input sensitivity:	AUX: R/L: 550±50mV SW: 800±50mV
	Optical: R/L: 300±50mVPS SW: 200±50mVPS
	Bluetooth: R/L: 300±50mVPS SW: 250±20mVPS
Input type:	Optical/AUX/Bluetooth
Bass unit:	8 inch (170mm)
Mid-range unit:	3 inch (82mm)
Treble unit:	Φ·19mm silk dome

THX is a trademark of THX Ltd.

aptX CSR

*© 2013 CSR plc and its group companies.
The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.*

Troubleshooting

- Switch the EDIFIER Luna E e235 off then on and reconnect to the audio source.
- Ensure Bluetooth function is enabled on your Bluetooth devices.
- Move the devices closer and retry the connection.
- Try another Bluetooth device for connection.
- Check the power cord connection and make sure the wall outlet is on.
- Switch the system off then on and reconnect to the audio source.
- Confirm that the system is ON and not in STBY mode.
- Check the volume volume and confirm that it is turned up.
- Check for proper connections of the audio input cable.
- Check audio source to confirm that it is functioning properly.

Thank you for purchasing this EDIFIER product. For warranty information regarding your new purchase please visit www.edifier.com

✍ If you have any further questions or concerns regarding EDIFIER Products anywhere in the world, please visit our website at: www.edifier.com, or email EDIFIER Support for further assistance at: mainz@edifier.com.

☎ **To contact us by phone :** 1-877-EDIFIER (334-3437) in US and Canada; for South America: Please visit www.edifier.com (English) or www.edifieria.com (Spanish/Portuguese) for detailed local contact information.

Dépannage

- Réglez l'appareil sur « EDIFIER Luna E e235 », puis reconnectez-le à la source audio.
- Assurez-vous que la fonctionnalité Bluetooth soit activée sur votre appareil Bluetooth.
- Approchez votre appareil et ressayez la connexion.
- Essayez la connexion avec un autre appareil Bluetooth.
- Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation et assurez-vous que la prise murale soit sous tension.
- Réallumez le système, puis reconnectez-le à la source audio.
- Vérifiez que le système est en marche et non en mode veille.
- Vérifiez le volume et assurez-vous qu'il soit activé.
- Assurez-vous que le câble d'entrée audio soit branché correctement.
- Vérifiez la source audio pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit EDIFIER. Pour plus de renseignements sur la garantie de votre achat, visitez www.edifier.com.

✍ Pour toute autre question ou préoccupation concernant les produits EDIFIER partout dans le monde, visitez notre site Web au www.edifier.com ou écrivez-nous par courriel pour recevoir un soutien technique à mainz@edifier.com.

☎ **Contactez-nous par téléphone au** 1-877-EDIFIER (334-3437) aux É.-U. et au Canada; pour l'Amérique du Sud : visitez www.edifier.com (en anglais) ou www.edifieria.com (en espagnol et en portugais) pour obtenir des coordonnées locales détaillées.

THX est une marque déposée de THX Ltd.

aptX CSR

*© 2013 CSR plc et les sociétés du groupe.
La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou de l'une des sociétés du groupe et peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.*